

Herausgeber

Prof. Dr. med. Reinhard Hoffmann
Prof. Dr. med. Josef Zacher

Schriftleiter

Prof. Dr. med. Ulrich Holz

Rubrikherausgeber

Grundlagen

Prof. Dr. med. Wolfgang Beyer
Prof. Dr. med. Lutz Claes

Schultergürtel und obere Extremität

PD Dr. med. Achim Hedtmann
Prof. Dr. med. Helmut Lill

Beckengürtel und untere Extremität

Prof. Dr. med. Klaus-Peter Günther
Prof. Dr. med. Tim Heinz Pohlemann

Wirbelsäule

Prof. Dr. med. Volker Bühren
Dr. med. Oliver Meier

**Pädiatrische Orthopädie
und Unfallchirurgie**

PD Dr. med. Holger Mellerowicz
Prof. Dr. med. Wolfgang Schlickewei

Systemerkrankungen

Prof. Dr. med. D. C. Wirtz

Polytrauma

Prof. Dr. med. Steffen Ruchholtz

**Prophylaxe und Management
von Komplikationen**

Prof. Dr. med. Florian Gebhard

Technische Orthopädie

Prof. Dr. med. Bernhard Greitemann

Recht und Begutachtung

RA Prof. Dr. iur. Dr. med. Alexander Ehlers

Innovationen und Perspektiven

Prof. Dr. med. Michael Raschke





Impressum

Herausgeber

Prof. Dr. R. Hoffmann
Berufsgenossenschaftliche Unfallklinik
Frankfurt am Main
Friedberger Landstraße 430
60389 Frankfurt am Main

Prof. Dr. med. J. Zacher
HELIOS Klinikum Berlin-Buch
Klinik für Orthopädie und
Orthopädische Rheumatologie
Hobrechtsfelder Chaussee 96
13125 Berlin

Verlag

Georg Thieme Verlag KG
Stuttgart · New York,
Rüdigerstr. 14, 70469 Stuttgart
Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart
Telefon 07 11/89 31-0
www.thieme.de
www.thieme.de/ou-u2d
www.thieme-connect.de/ejournals
cme.thieme.de
ou-u2d@thieme.de

Leserservice

Telefon 07 11/89 31-321
Telefax 07 11/89 31-422
E-Mail Aboservice@thieme.de

Projektmanagement

Telefon 07 11/89 31-617
Telefax 07 11/89 31-623
E-Mail Kathrin.Juergens@thieme.de

Herstellung

Telefon 07 11/89 31-250
Telefax 07 11/89 31-371
E-Mail Anita.Laux@thieme.de

Planung

Telefon 07 11/89 31-615
Telefax 07 11/89 31-499
E-Mail Katrin.Maier@thieme.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil

Thieme.media Pharmedia Anzeigen
und Verlagsservice GmbH
Rüdigerstr. 14, 70469 Stuttgart,
Postfach 30 08 80, 70451 Stuttgart,
Telefon 07 11/89 31-603,
E-Mail Christine.Volpp@thieme.de

Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 6,
gültig seit 1. 10. 2011.

Erscheinungsweise

Orthopädie und Unfallchirurgie up2date
ISSN 1611-7859
erscheint 6 × jährlich

Jahresbezugspreis	Inland
Abonnementspreis	180,00 €
Versandkosten	31,80 €

Jahresbezugspreis	Ausland
Abonnementspreis	180,00 €
Versandkosten	42,80 €

Ärzte in der Weiterbildung können die
Zeitschrift zum ermäßigten Jahresbezugs-
preis von 142,00 € zuzüglich Versandkosten
beziehen. Der Preis für ein Einzelheft be-
trägt 36,00 € zuzüglich Versandkosten.

Das Abonnement wird zum Jahresanfang
berechnet und zur Zahlung fällig. Preis-
änderungen vorbehalten. Die Bezugsdauer
verlängert sich um jeweils ein Jahr, wenn
bis zum 30. September keine Abbestellung
erfolgt.

Archivierungsordner

Die einzelnen Beiträge der Orthopädie und
Unfallchirurgie up2date können nach Rub-
riken sortiert in einem Ordner archiviert
werden. Abonnenten der Orthopädie und
Unfallchirurgie up2date können kostenlos
einen neuen Archivierungsordner anfor-
dern, falls der alte Ordner voll sein sollte.
Bitte wenden Sie sich unter Angabe Ihrer
Anschrift und Abo-Nummer an den
Georg Thieme Verlag KG,
Zeitschriftenvertrieb,
Orthopädie und Unfallchirurgie up2date,
Postfach 30 11 20, 70451 Stuttgart,
Fax +49 (0) 711/89 31-422,
E-Mail Aboservice@thieme.de

Informationen für Leser

Wir bitten unsere Abonnenten, *Adressände-
rungen* unverzüglich dem Verlag mitzutei-
len, um eine reibungslose Zustellung der
Zeitschrift zu gewährleisten. Die Deutsche
Post AG darf dem Verlag die neue Anschrift
mitteilen, auch wenn kein Nachsende-
antrag gestellt wurde. Hinweis nach § 4
der Postdienst-Datenschutzverordnung:
Gegen diese Weitergabe der Adressdaten
kann beim Verlag Widerspruch eingelegt
werden.

Geschützte Warenbezeichnungen oder
Handelsnamen werden nicht in jedem Fall
besonders kenntlich gemacht. Aus dem
Fehlen eines solchen Hinweises kann nicht
geschlossen werden, dass es sich um einen
freien Warennamen handelt.

Online

Die Fachpublikationen der Zeitschrift
stehen online in Thieme-connect zur Ver-
fügung: siehe [www.thieme-connect.de/
ejournals](http://www.thieme-connect.de/ejournals). Der Zugang ist für persönliche
Abonnenten im Preis enthalten. Über
kostenpflichtige Zugangsmöglichkeiten
und Lizenzen für Institutionen (Biblio-
theken, Kliniken, Firmen etc.) informiert
Sie gerne Carmen Krenz, E-Mail:
eproducts@thieme-connect.de.

Copyright

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen
einzelnen Beiträge und Abbildungen sind
urheberrechtlich geschützt. Jede Verwer-
tung außerhalb der engen Grenzen des Ur-
heberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung
des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt
insbesondere für Vervielfältigungen – z. B.
durch Fotokopie –, Übersetzungen, Mikro-
verfilmungen und die Einspeicherung und
Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Wichtiger Hinweis

Wie jede Wissenschaft ist die Medizin
ständigen Entwicklungen unterworfen.
Forschung und klinische Erfahrung erwei-
tern unsere Erkenntnisse, insbesondere
was Behandlung und medikamentöse The-
rapie anbelangt. Soweit in diesem Heft eine
Dosierung oder eine Applikation erwähnt
wird, darf der Leser zwar darauf vertrauen,
dass Autoren, Herausgeber und Verlag
große Sorgfalt darauf verwandt haben,
dass diese Angabe *dem Wissensstand bei
Fertigstellung der Zeitschrift* entspricht.
Für Angaben über Dosierungsanweisungen
und Applikationsformen kann vom Verlag
jedoch keine Gewähr übernommen wer-
den. *Jeder Benutzer ist angehalten*, durch
sorgfältige Prüfung der Beipackzettel der
verwendeten Präparate und gegebenen-
falls nach Konsultation eines Spezialisten
festzustellen, ob die dort gegebene Emp-
fehlung für Dosierungen oder die Beach-
tung von Kontraindikationen gegenüber
der Angabe in dieser Zeitschrift abweicht.
Eine solche Prüfung ist besonders wichtig
bei selten verwendeten Präparaten oder
solchen, die neu auf den Markt gebracht
worden sind. *Jede Dosierung oder Applikation
erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers*.
Autoren und Verlag appellieren an jeden
Benutzer, ihm etwa auffallende Unge-
nauigkeiten dem Verlag mitzuteilen.

Printed in Belgium

Satz: Ziegler und Müller, Kirchentellinsfurt
Druck und Bindung: Kliemo Printing AG
Hütte 53, 4700 Eupen, Belgien

© Georg Thieme Verlag KG
Stuttgart · New York 2012

Heft 1	(Februar 2012)	= Seite	3 – 78
Heft 2	(April 2012)	= Seite	83 – 162
Heft 3	(Juni 2012)	= Seite	167 – 246
Heft 4	(August 2012)	= Seite	251 – 335
Heft 5	(September 2012)	= Seite	339 – 431
Heft 6	(Dezember 2012)	= Seite	435 – 524

Beckengürtel und untere Extremität

- 167 Cassel, M., J. Weber, F. Mayer
Tendinopathien der unteren Extremität im Sport
- 275 Günther, K.-P., C. Hamann, M. Stiehler, S. Kirschner, A. Hartmann
Die „Standardendoprothese“ am Hüftgelenk – Teil 1
- 291 Günther, K.-P., C. Hamann, M. Stiehler, S. Kirschner, A. Hartmann
Die „Standardendoprothese“ am Hüftgelenk – Teil 2
- 507 Günther, K.-P., S. Kirschner, M. Stiehler, J. Goronzy, F. Zobel, A. Hartmann
Revisions- und Wechselendoprothetik – Teil 1
- 467 Vetter, S. Y., P. A. Grützner, J. Franke
Die Therapie der OSG-Fraktur

Grundlagen

- 315 Kramer, A., O. Assadian, W. Mittelmeier, C. M. Krüger
Hygiene in der Orthopädie und Unfallchirurgie
- 187 Riem, S., E. Hartwig, J. Hartwig
Alterstraumatologie
- 3 Schempf, M., C. Warda, M. Mentzel, Y.-B. Kalke, K. Huch
Therapie und Prophylaxe von Dekubitalulzera – Teil 1
- 27 Schempf, M., C. Warda, M. Mentzel, Y.-B. Kalke, K. Huch
Therapie und Prophylaxe von Dekubitalulzera – Teil 2

Polytrauma

- 487 Weber, C. D., H.-C. Pape
Polytrauma – Versorgungsstrategie

Pädiatrische Orthopädie und Unfallchirurgie

- 47 Döderlein, L., C. Multerer
Fußdeformitäten im Kindesalter – Wann behandeln?
Wie behandeln? – Teil 1
- 67 Döderlein, L., C. Multerer
Fußdeformitäten im Kindesalter – Wann behandeln?
Wie behandeln? – Teil 2
- 211 Oberle, M., T. Boeker, W. Schlickewei
Koxitis im Kindesalter
- 227 Stenzel, M., H.-J. Mentzel
Kindesmisshandlung: Radiologische Diagnostik skelet-
taler Verletzungsfolgen

Schultergürtel und obere Extremität

- 435 Burkhart, K. J., B. Hollinger, K. Wegmann, L. P. Müller
Luxationen und Bandverletzungen am Ellenbogen und
Unterarm
- 399 Jaeger, M., P. Ogon, N. Südkamp
Schulterinstabilität

- 419 Jaeger, M., P. Ogon, N. Südkamp
Schulterinstabilität
- 339 Wegmann, K., K. J. Burkhart, L. P. Müller
Knöcherner Verletzungen des Ellenbogens
- 251 Wichelhaus, A., G. Gradl, T. Mittelmeier
Die distale Radiusfraktur

Systemerkrankungen

- 147 Rehart, S., M. Henniger
Rheumatische Erkrankungen

Technische Orthopädie

- 367 Kokegei, D., S. Bieringer, B. Sibbel
Exoskelettale Prothesen der oberen Extremität
- 131 Walther, M., C. Volkering, A. Röser
Orthopädienschuhtechnische Versorgung beim Sportler

Wirbelsäule

- 83 Käfer, W., B. Cakir, H.-J. Wilke
Bandscheibenendoprothetik und andere bewegungs-
erhaltende Stabilisierungsverfahren der Lendenwirbel-
säule – klinische Aspekte
- 99 Käfer, W., H.-J. Wilke, B. Cakir
Bandscheibenendoprothetik und andere bewegungs-
erhaltende Stabilisierungsverfahren der Lendenwirbel-
säule – klinische Aspekte

A

Assadian, O. 315

B

Bieringer, S. 367
Boeker, T. 211
Burkhart, K. J. 339, 435

C

Cakir, B. 83, 99
Cassel, M. 167

D

Döderlein, L. 47, 67

F

Franke, J. 467

G

Goronzy, J. 507
Gradl, G. 251
Grützner, P. A. 467
Günther, K.-P. 275, 291, 507

H

Hamann, C. 275, 291
Hartmann, A. 275, 291, 507
Hartwig, E. 187
Hartwig, J. 187
Henniger, M. 147
Hollinger, B. 435
Huch, K. 3, 27

J

Jaeger, M. 399, 419

K

Käfer, W. 83, 99
Kalke, Y.-B. 3, 27
Kirschner, S. 275, 291, 507
Kokegei, D. 367
Kramer, A. 315
Krüger, C. M. 315

M

Mayer, F. 167
Mentzel, H.-J. 227
Mentzel, M. 3, 27
Mittelmeier, W. 315
Mittlmeier, T. 251
Müller, L. P. 339, 435

Multerer, C. 47, 67

O

Oberle, M. 211
Ogon, P. 399, 419

P

Pape, H.-C. 487

R

Rehart, S. 147
Riem, S. 187
Röser, A. 131

S

Schempf, M. 3, 27
Schlickewei, W. 211
Sibbel, B. 367
Stenzel, M. 227
Stiehler, M. 275, 291, 507
Südkamp, N. 399, 419

V

Vetter, S. Y. 467
Volkering, C. 131

W

Walther, M. 131
Warda, C. 3, 27
Weber, C. D. 487
Weber, J. 167
Wegmann, K. 339, 435
Wichelhaus, A. 251
Wilke, H.-J. 83, 99

Z

Zobel, F. 507